

МЕХАНИЗМ РАЗВИТИЯ РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИХ ОТНОШЕНИЙ В КУЛЬТУРНО-ГУМАНИТАРНОЙ СФЕРЕ

Алиева Р. Р., Кадырова Г. К. (Худжанд, Таджикистан)

Аннотация. *Сотрудничество в культурно-гуманитарной сфере является одним из приоритетных в таджикско-российских отношениях. На основе широкого круга источников, часть из которых впервые введены в научный оборот, в статье отражены меры, направленные на совершенствование правовой базы сотрудничества двух государств в культурной сфере. Сотрудничество, осуществляемое в этой области, было направлено, в первую очередь на то, чтобы сохранить единое научно-культурное и образовательное пространство между Республикой Таджикистан и Российской Федерацией. Автор акцентирует внимание на деятельности общественных объединений и культурных центров двух стран, отмечая, что контакты, встречи и обмены, проводимые этими организациями, обогащают «народную дипломатию» двух стран и выступают важным звеном в деле расширения культурных связей и укрепления взаимопонимания двух народов. Сотрудничество в культурно-гуманитарной сфере было направлено, в первую очередь, на то, чтобы сохранить единое научно-культурное и образовательное пространство между Республикой Таджикистан и Российской Федерацией. В заключении автор делает вывод, что сотрудничество в сфере культуры направлено на укрепление двусторонних таджикско-российских отношений, расширяясь и приобретая новое содержание, и играет важную роль в сближении культур, укреплении взаимопонимания и добрососедства между двумя народами на новом историческом этапе.*

Ключевые слова: *сотрудничество, культура, выставка, Дни культуры, взаимопонимание, дружба, встречи, обмены, фестивали, вещание, подготовка, концерт.*

THE MECHANISM OF DEVELOPMENT OF RUSSIAN-TAJIK RELATIONS IN THE CULTURAL AND HUMANITARIAN SPHERE

Aliyeva R.R., Kadyrova G.K. (Khujand, Tajikistan)

Abstract: *Cooperation in the cultural and humanitarian sphere is one of the priorities in Tajik-Russian relations. Based on a wide range of sources, some of which were first put into scientific circulation, the article reflects measures aimed at improving the legal framework for cooperation between the two states in the cultural sphere. The author focuses on the activities of public associations and cultural centers of the two countries, noting that the contacts, meetings and exchanges conducted by these organizations enrich*

the «people's diplomacy» of the two countries and are an important link in expanding cultural ties and strengthening mutual understanding between the two peoples. In conclusion, the author concludes that cultural cooperation is aimed at strengthening bilateral Tajik-Russian relations, expanding and acquiring new content and plays an important role in bringing cultures closer, strengthening mutual understanding and good neighborliness between the two peoples at a new historical stage.

Keywords: *cooperation, culture, exhibition Days of Culture, mutual understanding, friendship, meetings and exchanges, festivals, broadcasting, preparation, concert.*

Приобретение Таджикистаном статуса независимого государства стало точкой отсчета для двусторонних таджикско-российских отношений и в культурно-гуманитарной сфере. В новых условиях независимости наши страны, установив между собой дипломатические отношения, приступили к формированию и развитию межгосударственных отношений на новой основе [15, с. 22].

Правовой основой гуманитарного сотрудничества служили межгосударственные договоры, заключённые в период независимости: Договор о союзническом взаимодействии между Республикой Таджикистан и Российской Федерацией от 16 апреля 1999 года, а также Соглашение о сотрудничестве в области культуры, науки и техники, информации, спорта и туризма [16, с. 31].

Совместное проживание в составе единого государства объединило наши страны в острейших геополитических противоречиях XX века. Всё это сформировало общность не только исторических, хозяйственных, духовных и родственных связей, но и единого культурно-гуманитарного пространства. Сотрудничество, осуществляемое в этих областях, было направлено, в первую очередь на то, чтобы сохранить единое научно-культурное и образовательное пространство между Республикой Таджикистан и Российской Федерацией [6, с. 60].

Поддержка постоянных политических контактов и интенсивный культурный обмен стимулировали растущее взаимодействие двух сторон в культурной области. Стимулом к динамичному продвижению российско-таджикского сотрудничества в гуманитарной сфере на данном историческом этапе стало проведение периодических Дней культуры и Литературных дней Таджикистана в России и России в Таджикистане (1997, 1999, 2004, 2005, 2008, 2014, 2017 годы).

Итогом многолетней работы явилось то, что в 1997 году впервые после многолетнего перерыва состоялись Дни культуры города Душанбе в Москве, и в том же году в Таджикистане прошли Дни российской литературы. Впервые, в новых исторических условиях, в городах Душанбе, Нуреке, Турсунзаде и Худжанде с огромным успехом прошли встречи с творческой интеллигенцией, выставки художников России, а также гастролы артистов Большого Академического Театра, и других творческих коллективов, которые предоставили прекрасную возможность ближе познакомиться с культурой русского народа.

По инициативе Совета Межпарламентской Ассамблеи СНГ весной 1999 года в Санкт-Петербурге состоялась Международная научная конференция, посвященная 1100-летию Государства Саманидов, с организацией и проведением ряда торжественных мероприятий. В работе конференции приняли участие главы дипломатических представительств, ведущие ученые-востоковеды, таджикские деятели науки и искусства, представители общественных организаций, где был особо отмечен вклад эпохи Саманидов в общечеловеческую цивилизацию. С основным докладом на конференции выступил Президент Республики Таджикистан Эмомали Рахмон. Полный текст доклада был опубликован во втором номере «Вестника Межпарламентской Ассамблеи» за 1999 год [15, с. 51].

Впервые в истории таджикско-российских отношений, художники из Таджикистана были приглашены для участия в IV Международном форуме мировой скульптуры, состоявшемся в феврале 2003 г. в Санкт-Петербурге, россияне имели возможность близко познакомиться с достижениями традиционного таджикского пластического искусства и самобытностью мировосприятия. Работа известного таджикского скульптора А. Бекасиён «Рекорд Гиннеса» была признана организаторами одной из лучших [5, с. 200].

Мощным стимулом к динамичному продвижению сотрудничества, укреплению дружбы между нашими народами, несомненно, способствовали и Дни культуры Таджикистана, прошедшие в октябре 2005 года в России [3, с. 1].

Открытие Дней культуры Республики Таджикистан состоялось 6 октября 2005 года на сцене Большого Академического театра России [20, с. 282]. Выступая на официальной церемонии открытия на сцене Большого Академического театра России Дней таджикской культуры, Президент Российской Федерации Владимир Путин отметил, что

«сегодня мы открываем вместе Дни культуры Республики Таджикистан в Российской Федерации и вместе с этими днями культуры вновь имеем возможность открыть для себя культуру дружественного нам народа Таджикистана. В России издавна не просто восхищались, но и хорошо знали уникальное искусство вашего народа, с особым чувством относились к эпическим произведениям упомянутых здесь Рудаки и Фирдоуси. Российские историки и правоведы изучали особенности становления государственности вашей страны, ее традиции, ставшие частью мировой истории и общечеловеческого опыта. Вполне естественно, что посланцев этой великой культуры, уходящей корнями веков, принимают здесь, в Москве, с большим интересом. Мы искренне рады, что, пройдя через трудные процессы возрождения экономической и духовной жизни, таджикские деятели искусства привезли в Россию свои лучшие новые достижения» [6, с. 2].

Дням культуры, его гостям, был посвящен специальный выпуск журнала «Таджикистан», тиражом более 2 тыс. экземпляров. Свыше 70 страниц яркого издания образно рассказали россиянам о развитии сотрудничества двух народов в культурной, политической, экономической сферах. На первых страницах журнала было помещено специальное интервью Президента нашей республики под названием «Диалог культур – диалог цивилизаций» [7, с. 5].

Открытие в рамках Дней культуры в Государственном центральном музее современной истории России экспозиционного зала, в котором была развернута выставка произведений современного изобразительного и декоративно-прикладного искусства Таджикистана стало, важным шагом в дальнейшем укреплении и развитии дружественных отношений братских стран. Посетители увидели более 60 картин известных художников страны – Сухроба Курбанова, Вафо Назарова, Юсуфа Сангова, Сабзали Шарипова. Около 30 произведений живописи, представленных на выставке, принадлежат таким мастерам кисти, как М. Лисикова, Х. Хушвахтов и др., которые творили в республике в советские времена, а ныне проживают на территории Российской Федерации [6, с. 3].

Свой вклад в развитие культурных связей между двумя странами вносят общественно-культурные организации двух стран. Активную роль в развитии культурных отношений между двумя странами сыграло и Таджикское общество дружбы и культурных связей с

зарубежными странами (ТОДКС), которое взаимодействует с Российским обществом дружбы и культурных связей.

Контакты, встречи и обмены по линии этих организаций обогащают «народную дипломатию» двух стран, выступающую важным самостоятельным звеном в деле расширения культурных связей и укрепления взаимопонимания двух соседних народов. Так, под патронажем Посольства Российской Федерации в Таджикистане и ТОДКС в феврале 2005 г. в Республиканском краеведческом музее имени К. Бехзода впервые открылась фото-художественная выставка «Международный диалог – культура дружбы». Выставка познакомила широкий круг общественности с историей Шелкового пути, служившего в течение длительного исторического периода мостом между Востоком и Западом, с многообразием культуры таджикского народа. После завершения выставки 211 экспонатов художников России были переданы в дар музею [21, с.1].

Культурное взаимодействие в рамках выставки способствовало взаимному духовному обогащению, придавало двум народам чувства открытости, восприимчивости к внешним явлениям и стимулировало партнерство. О широком разнообразии и содержательности таджикско-российского сотрудничества рассказала фотовыставка «Таджикистан-Россия: вечная дружба – общее развитие», открывшаяся 9 января 2007 года в Москве. На представленных 128 фотографиях были отражены наиболее важные моменты таджикско-российского сотрудничества за прошедшие 15 лет, начиная с первого официального визита главы таджикского государства Э. Рахмона в Россию в марте 1993 года [2, с. 39]. Знакомство с фотовыставкой позволило зрителям соприкоснуться с мгновениями истории таджикско-российского сотрудничества и познакомиться с перспективами его развития. Надо подчеркнуть, что данная фотовыставка, ставшая ярким свидетельством интереса российских друзей к Республике Таджикистан, больше сблизила народы двух дружественных стран и послужила стимулом для дальнейшего сотрудничества в культурном аспекте.

Масштабным событием в духовной жизни двух братских народов стали Дни культуры Республики Таджикистан в России (21–26 мая 2017 года), приуроченные к 25-й годовщине установления дипломатических отношений. Мероприятия включали концерты творческих коллективов и выставку произведений художников Таджикистана.

Экспозиция картин современных художников Таджикистана и фотовыставка под названием «Современный Таджикистан» состоялась в престижной московской библиотеке им. А. С. Пушкина, которые продемонстрировали богатый духовный мир таджикского народа и своеобразные природные ландшафты [5, л.56]. В рамках Дней таджикской культуры, которые прошли в ноябре 2017 году в Санкт-Петербурге состоялась презентация картины «Сад дружбы» известного таджикского художника Фаридуна Зода. Это произведение искусства, олицетворяющее многовековую дружбу русского и таджикского народов, было передано Национальному музею России в качестве ценного подарка. Фотовыставки «Знакомьтесь, Таджикистан» известного таджикского кинематографиста, заслуженного деятеля культуры Республики Таджикистан Заура Дахте, прошли также в Волгограде и Новосибирске (26–28 декабря 2017 года и 6–8 января 2018 года соответственно).

Дополнительный импульс культурному сотрудничеству двух государств в гуманитарной сфере придали Дни культуры городов-побратимов Москвы и Душанбе, которые прошли в июне 2016 года в Душанбе, в рамках которых прошли многочисленные значимые мероприятия. Торжественное открытие Дней культуры состоялось в концертном комплексе «Кохи Вахдат» с участием Президента Республики Таджикистан Эмомали Рахмона. Члены российской делегации в течение нескольких дней пребывания в Таджикистане принимали участие в совместных мероприятиях с таджикскими и российскими деятелями культуры, артистами и музыкантами: (вечера поэзии, концерты, выставки и т.д.). Москвичи посетили также экспозицию национального музея истории и культуры Таджикистана, театр Лахути, встретились со студентами РТСУ, военнослужащими 201 российской военной базы, в ходе которых были обсуждены актуальные вопросы развития культурных отношений двух государств. В результате этих переговоров удалось достичь согласия об издании в России учебников для таджикских школ [13, с. 2].

Доброй традицией двух стран стало проведение среди студентов ежегодного конкурса на лучшее знание истории народов Таджикистана и России. В октябре 2018 года в Российском аграрном университете по инициативе посольства Таджикистана в России были проведены «Абрикосовые чтения», посвященные таджикско-российским отношениям и таджикской культуре.

Динамичное развитие двусторонних российско-таджикских отношений в области культурного сотрудничества отмечается и в рамках международных и региональных организаций, таких как СНГ, ШОС, ЕврАзЭС, которые способствуют дальнейшему расширению и укреплению взаимовыгодного сотрудничества на принципах равноправия.

Как известно, ежегодно в дни Саммита глав государств-членов ШОС и СНГ организуются дни России, Казахстана, Киргизии, и Туркменистана в Таджикистане и дни таджикской культуры в этих странах, проходят фестивали искусств, в которых принимают участие и таджикские мастера искусств. Такой фестиваль искусств проходил в г. Душанбе в 2008 году, в 2011 году в Москве, в 2013 году – в Екатеринбурге, а также в 2015 году в Санкт-Петербурге [1, с. 86].

Международная студенческая выставка «Мой родной край» прошла в ноябре 2009 году в МГУ, на которой студенты государств-членов ШОС продемонстрировали свои культурные и этнографические традиции. Павильон Республики Таджикистан, где были представлены более 300 экспонатов традиционной культуры, в том числе красочные таджикские сузани, выполненные на дереве миниатюры, одежда и ювелирные изделия и другие творения народных мастеров Таджикистана, рассказывающие о древней и современной истории таджиков, получил одно из призовых мест [5, с. 144].

Сотрудничество в области культуры, пропаганда культур, языков и других ценностей народов Таджикистана и России осуществляется через разнообразный и широкий круг мероприятий, способствующих укреплению единого с Россией информационно-культурного пространства. Благодаря усилиям сторон по ускорению процесса создания информационно-культурных центров в Душанбе и Москве, начиная с 2012 года Российский центр науки и культуры в Душанбе регулярно проводит культурно-просветительские мероприятия, симпозиумы, конференции, круглые столы и другие мероприятия [11, л. 123].

Несмотря на попытки со стороны властей практически всех новых государств сократить эфирное вещание на русском языке, российское телевидение в республике через кабельные сети легкодоступно. Российские телепередачи пользуются большой популярностью благодаря высокой доле в них развлекательных программ и сравнительно высокому их качеству. В FM-радиопрограммах

доминирует российская музыка, чрезвычайно популярны и российские фильмы на DVD. Российская продукция, в отличие от западных аналогов, ориентируется на культурные привычки населения, сложившиеся в советскую эпоху. На территории Республики Таджикистан распространяются программы телеканала «РТР-Планета» и радиопрограммы «Радио России» [14, с. 129].

Российское телевидение стало доступным после принятия Соглашения между Правительствами Российской Федерации и Республикой Таджикистан [18, с. 72], на основе чего в Таджикистане была построена телевизионная передающая станция, наличие которой позволило транслировать ежедневно и круглосуточно на всю территорию республики две программы российского телевидения.

Таджикское телевидение также имеет два канала, где на русском языке программа «Культура» транслирует мероприятия, направленные на пропаганду культур, языков и других ценностей народов Таджикистана и России, проводит виртуальные экскурсии по музеям России [12, с. 22]. Для проведения мероприятий культурно-просветительского и образовательного характера в рамках Межгосударственной программы «Куляб – культурная столица Содружества 2015» привлекались российские и таджикские деятели искусств – мастера художественного чтения, продюсеры, актеры театра и кино, известные музыканты и исполнители [5, с. 39].

Вещание государственного радиоканала «Голос Душанбе» на русском языке с 2012 года осуществляется ежедневно, причём каждый день выходит выпуск новостей культуры, где освещаются проводимые мероприятия двух государств в сфере культуры. В рамках русскоязычного вещания данного радиоканала раз в неделю по вторникам в 11.00 выходит еженедельная получасовая передача «Россия – Таджикистан: мост дружбы». Есть ещё две программы на радио: «Радио Таджикистана» и «Русское радио – Ориёно», вещание которых ведётся на русском языке [10, с. 182].

Что касается удельного веса информации 10 национальных агентств и центров «Ховар», «Азия – Плюс», «Вароруд», «Инфоркон», «Авеста» и др., то можно отметить, что только за первое полугодие 2006 года из 3969 информационных материалов, опубликованных центральным государственным информационным органом Республики Таджикистан «Ховар», 1400 – были подготовлены на русском языке и освещали культурное взаимодействие двух

государств, а остальные после подготовки на других языках были переведены на русский язык. Двенадцать республиканских газет имеют сайты на русском языках [12, с. 23].

Московские и Санкт-Петербургские независимые театры часто приезжают с малыми формами спектаклей на гастроли в Таджикистан. Театр оперы и балета им. С. Айни республики объявлен базовым театром в области музыкального и театрального искусства стран СНГ, он тесно сотрудничает с Челябинским и Новосибирским театрами оперы и балета, с Пермским хореографическим училищем. Доброй традицией стали ежегодные гастроли Государственного русского драматического театра им. В. Маяковского в Россию. Россияне активно участвуют в программе Международного Фестиваля кукольных театров «Чодари Хаёл», Международного кинофестиваля «Дидор», которые проходят в Душанбе [2, с. 39].

На основе достигнутых соглашений Россия с октября 2004 года оказывает помощь в подготовке творческих кадров для таджикского телевидения и радио в области театрального искусства и кино, направляя граждан республики на учебу в российские вузы культуры и искусств.

Так, с 2004 года учащиеся республиканской музыкальной школы имени Малики Сабировой ежегодно принимают участие в работе Двенадцатой Летней творческой школы «Новые имена», в древнем русском городе Суздале, где с ними занимаются известнейшие профессора и педагоги. В Перми таджикские дети обучаются мастерству русского классического балета [2, с. 38].

Событием в двусторонних отношениях стали Дни культуры Таджикистана в России, которые прошли после перерыва в несколько лет, в конце мая – начале июня 2017 года в Москве и Санкт-Петербурге. Программа Дней включала в себя концерт мастеров искусств и артистической молодежи Таджикистана в Малом театре России в Москве и в Академическом драматическом Театре им. В. Ф. Комиссаржевской в Санкт-Петербурге. В фойе театров была развёрнута экспозиция выставки изобразительного искусства современных художников республики (около 60 картин), фотовыставка «Современный Таджикистан». На праздничном концерте, посвященном 25-летию СНГ, выступили в составе Молодежного симфонического оркестра Содружества Независимых Государств студенты Национальной консерватории Таджикистана – Сухроб Фозилов, Фуркат

Остонаев и Сино Махмудов. В программу праздничного концерта были включены произведения классической музыки и композиторов России в исполнении солистов московского театра «Новая опера», ведущих музыкантов России и стран СНГ, а также лауреатов Четвертого музыкального фестиваля молодежи «Таланты Содружества» имени и памяти Фуата Мансурова [2, с. 38].

Культурное сотрудничество двух государств многообразно, расширяется из года в год и охватывает организацию и проведение на взаимной основе юбилейных мероприятий и совместных концертов. Приведенные примеры отражают лишь отдельные фрагменты таджикско-российского сотрудничества в области культуры, несомненно, способствуют популяризации культуры двух государств и укрепляют таджикско-российские отношения.

Проведение на взаимной основе Дней культуры, гастролей творческих коллективов, фото и художественных выставок, участие фольклорных ансамблей в международных и национальных фестивалях стали традиционными и вносят важный вклад в укрепление отношений дружбы и взаимопонимания двух народов на новом историческом этапе.

Прогресс межкультурных отношений стал возможным лишь на принципах равноправия и взаимоуважения. Верность истине, уважение истории и культуры народов, восприятие всего ценного, необходимого для обогащения духовной жизни современных и будущих поколений стало основой диалога между нашими народами. Идёт глубокий созидательный процесс взаимопонимания и взаимообогащения культур.

Литература

1. *Алиева Р. Р.* Международный диалог на пространстве ШОС // Известия Саратовского университета. Серия: История и международные отношения. 2014. №4(41). С. 85–88.

2. *Бабоджанова М. М.* Таджикско-российское сотрудничество в сфере культуры: состояние и перспективы // Россия и Центральная Азия в условиях геополитической трансформации: внешнеполитическое измерение. Душанбе: Изд-во РТСУ, 2007. С. 38–40.

3. В России открываются Дни культуры Таджикистана // Российская газета. 2005. 6 октября.

4. Внимание к русскому языку (Тавачухи хоса ба забони руси) // Минбари халк. 2005. 30 ноября.

5. Выставки. Дни культуры РФ в РТ // Текущий архив Таджикского общества дружбы и культурных связей с зарубежными странами (ТОДКС). Сотрудничество с РФ в 2005–2015 гг.
6. Два главных незабываемых события // Дуси. 2005. №10. С.1–4.
7. Договор о союзническом взаимодействии между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан, ориентированном в XXI век (16.04.1999)//Дипломатический вестник. 1999.№5. С.60-62.
8. Диалог культуры – диалог цивилизаций // Таджикистан. 2005. №5(октябрь). С. 3–11.
9. Дни культуры РТ в РФ // Текущий архив Министерства культуры РТ. Отдел международных связей. Папка: Российская Федерация. Отчеты за 2005-2017 гг.
10. *Кадыров К.Б., Кодирова Б.А.* Интерес к изучению русского языка в Республике Таджикистан//Вестник Таджикского национального университета. Душанбе: Сино, 2017. №3/3. С. 182–185.
11. Культурное сотрудничество // Текущий архив Управления информации, прессы, анализа и внешнеполитического планирования Министерства культуры РТ. Папка Российская Федерация. Материалы за 1991–2018 гг.
12. *Нозимов А. А.* Языковая ситуация в современном Таджикистане: автореф. докт. дисс. Душанбе, 2010. 45 с.
13. Праздник дружбы народов продолжается // Садои мардум. 2016. 20 окт.
14. *Расулов Г.* Таджикистан: активизация международных отношений//Экономика Таджикистана: Стратегия развития. Душанбе, 2004. №4. С. 129–132.
15. *Рахмонов Э.* Речь на Международной научной конференции, посвященной 1100 – летию образования государства Саманидов // Вестник межпарламентской Ассамблеи. Санкт-Петербург, 1999. №2. С. 50–58.
16. *Саидов З.* Республика Таджикистан на межгосударственной арене до и после объявления политики «открытых дверей». Душанбе: Деваштич, 2015. 325 с.
17. Соглашение между Правительством Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о сотрудничестве в области культуры, науки и техники, образования, здравоохранения, информации, спорта и туризма (19.09.1995) // Бюллетень международных договоров. 1996. №6. С. 31–36.

18.Соглашение между Правительством Российской Федерацией и Правительством Республики Таджикистан о порядке и условиях приема и распространения программ российских телерадиовещательных организаций на территории Республики Таджикистан (16.04.1999) // Дипломатический вестник. 1999. №5. С. 70–72.

19.Черных А. В. Таджикиская культура на Пермской земле // Трибуна таджикистанцев.2004. №4. С. 23.

20.Шарипов А., Сироджев Э. Эмомали Рахмонов: Год культуры мира. Душанбе, 2006. 390 с.

21.Шарипов А., Ярмухамедов А. Таджикиско – российские отношения: состояние и перспективы // Бизнес и политика. 2003. 28 февраля.